# 50. Sûre:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحٖيمِ

Bismillâhir rahmânir rahîm.

1) ق وَالْقُرْاٰنِ الْمَجٖيدِ

Gâf, vel gur'ânil mecîd.

2) بَلْ عَجِبُوا اَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هٰذَا شَیْءٌ عَجٖيبٌ

Bel acibû en câehum munzirum minhum fegâlel kâfirûne hâzâ şey'un acîb.

3) ءَاِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ رَجْعٌ بَعٖيدٌ

Eizâ mitnâ ve kunnâ turâbâ, zâlike rac'um beîd.

4) قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفٖيظٌ

Gad alimnâ mâ tengusul ardu minhum, ve ındenâ kitâbun hafîz.

5) بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فٖى اَمْرٍ مَرٖيجٍ

Bel kezzebû bil haggı lemmâ câehum fehum fî emrim merîc.

6) اَفَلَمْ يَنْظُرُوا اِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ

Efelem yenzurû iles semâi fevgahum keyfe beneynâhâ ve zeyyennâhâ ve mâ lehâ min furûc.

7) وَالْاَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَاَلْقَيْنَا فٖيهَا رَوَاسِىَ وَاَنْبَتْنَا فٖيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهٖيجٍ

Vel arda medednâhâ ve elgaynâ fîhâ ravâsiye ve embetnâ fîhâ min kulli zevcim behîc.

8) تَبْصِرَةً وَذِكْرٰى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنٖيبٍ

Tebsıratev ve zikrâ likulli abdim munîb.

9) وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَاَنْبَتْنَا بِهٖ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصٖيدِ

Ve nezzelnâ mines semâi mâem mubâraken feembetnâ bihî cennâtiv ve habbel hasîd.

10) وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضٖيدٌ

Ven nahle bâsigâtil lehâ tal'un nedîd.

11) رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَاَحْيَيْنَا بِهٖ بَلْدَةً مَيْتًا كَذٰلِكَ الْخُرُوجُ

Rizgal lil ıbâdi ve ahyeynâ bihî beldetem meytâ, kezâlikel hurûc.

12) كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَاَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ

Kezzebet gablehum gavmu nûhıv ve ashâbur rassi ve semûd.

13) وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَاِخْوَانُ لُوطٍ

Ve âduv ve fir'avnu ve ıhvânu lût.

14) وَاَصْحَابُ الْاَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعٖيدِ

Ve ashâbul eyketi ve gavmu tubbağ, kullun kezzeber rusule fehagga veîd.

15) اَفَعَيٖينَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ بَلْ هُمْ فٖى لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدٖيدٍ

Efeayînâ bil halgıl evvel, bel hum fî lebsim min halgın cedîd.

16) وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهٖ نَفْسُهُ وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرٖيدِ

Ve legad halagnel insâne ve nağlemu mâ tuvesvisu bihî nefsuh, ve nahnu agrabu ileyhi min hablil verîd.

17) اِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمٖينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعٖيدٌ

İz yeteleggal muteleggıyâni anil yemîni ve aniş şimâli gaîd.

18) مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقٖيبٌ عَتٖيدٌ

Mâ yelfizu min gavlin illâ ledeyhi ragîbun atîd.

19) وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحٖيدُ

Ve câet sekratul mevti bil hagg, zâlike mâ kunte minhu tehîd.

20) وَنُفِخَ فِى الصُّورِ ذٰلِكَ يَوْمُ الْوَعٖيدِ

Ve nufiha fis sûr, zâlike yevmul veîd.

21) وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهٖيدٌ

Ve câet kullu nefsim meahâ sâiguv ve şehîd.

22) لَقَدْ كُنْتَ فٖى غَفْلَةٍ مِنْ هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدٖيدٌ

Legad kunte fî ğafletim min hâzâ fekeşefnâ anke ğıtâeke febesarukel yevme hadîd.

23) وَقَالَ قَرٖينُهُ هٰذَا مَا لَدَیَّ عَتٖيدٌ

Ve gâle garînuhû hâzâ mâ ledeyye atîd.

24) اَلْقِیَا فٖى جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنٖيدٍ

Elgıyâ fî cehenneme kulle keffârin anîd.

25) مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرٖيبٍ

Mennâıl lilhayri muğtedim murîb.

26) اَلَّذٖى جَعَلَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَاَلْقِيَاهُ فِى الْعَذَابِ الشَّدٖيدِ

Ellezî ceale meallâhi ilâhen âhara feelgıyâhu fil azâbiş şedîd.

27) قَالَ قَرٖينُهُ رَبَّنَا مَا اَطْغَيْتُهُ وَلٰكِنْ كَانَ فٖى ضَلَالٍ بَعٖيدٍ

Gâle garînuhû rabbenâ mâ atğaytuhû ve lâkin kâne fî dalâlim beîd.

28) قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَیَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ اِلَيْكُمْ بِالْوَعٖيدِ

Gâle lâ tahtesımû ledeyye ve gad gaddemtu ileykum bil veîd.

29) مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَیَّ وَمَا اَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبٖيدِ

Mâ yubeddelul gavlu ledeyye ve mâ ene bizallâmil lil abîd.

30) يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَاْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزٖيدٍ

Yevme negûlu licehenneme helimteleé'ti ve tegûlu hel mim mezîd.

31) وَاُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقٖينَ غَيْرَ بَعٖيدٍ

Ve uzlifetil cennetu lilmuttegîne ğayra beîd.

32) هٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ اَوَّابٍ حَفٖيظٍ

Hâzâ mâ tûadûne likulli evvâbin hafîz.

33) مَنْ خَشِىَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنٖيبٍ

Men haşiyer rahmâne bil ğaybi ve câe bigalbim munîb.

34) اُدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ

Udhulûhâ biselâm, zâlike yevmul hulûd.

35) لَهُمْ مَا يَشَاؤُنَ فٖيهَا وَلَدَيْنَا مَزٖيدٌ

Lehum mâ yeşâûne fîhâ ve ledeynâ mezîd.

36) وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ اَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِى الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحٖيصٍ

Ve kem ehleknâ gablehum min garnin hum eşeddu minhum batşen feneggabû fil bilâd, hel mim mahîs.

37) اِنَّ فٖى ذٰلِكَ لَذِكْرٰى لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهٖيدٌ

İnne fî zâlike lezikrâ limen kâne lehû galbun ev elgas sem'a ve huve şehîd.

38) وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فٖى سِتَّةِ اَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ

Ve legad halagnes semâvâti vel arda ve mâ beynehumâ fî sitteti eyyâm, ve mâ messenâ mil luğûb.

39) فَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ

Fasbir alâ mâ yegûlûne ve sebbıh bihamdi rabbike gable tulûış şemsi ve gablel ğurûb.

40) وَمِنَ الَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُودِ

Ve minel leyli fesebbıhhu ve edbâras sucûd.

41) وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرٖيبٍ

Vestemiğ yevme yunâdil munâdi mim mekânin garîb.

42) يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ

Yevme yesmeûnes sayhate bil hagg, zâlike yevmul hurûc.

43) اِنَّا نَحْنُ نُحْيٖ وَنُمٖيتُ وَاِلَيْنَا الْمَصٖيرُ

İnnâ nahnu nuhyî ve numîtu ve ileynel masîr.

44) يَوْمَ تَشَقَّقُ الْاَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسٖيرٌ

Yevme teşeggagul ardu anhum sirââ, zâlike haşrun aleynâ yesîr.

45) نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْاٰنِ مَنْ يَخَافُ وَعٖيدِ

Nahnu ağlemu bimâ yegûlûne ve mâ ente aleyhim bicebbârin fezekkir bil gur'âni mey yehâfu veîd.

# Son.